

ST1™ 和 ST1-X™ 系列担架床

操作手册

REF 6300



符号

	请参阅说明手册/小册子
	参阅使用说明
	常规警告
	注意
	警告；小心挤手
	禁止推动
	请勿润滑
	目录号
	序列号
	欲了解美国专利，请访问 www.stryker.com/patents
	CE 标志
	英国合格评定标志
	进口商
	设备唯一标识符
	授权瑞士代表
	欧洲共同体授权代表
	欧洲医疗器械
	制造商 (XXXX 表示制造年份)

	安全工作负载
	最大患者体重
	具有安全工作负荷的设备重量
	B 类触身部件
	手洗
	请勿烘干
	请勿干洗
	请勿熨烫
	使其完全风干
	含氯漂白剂
	润滑

目录

警告/注意/备注的定义	2
安全防范措施小结	3
夹点	5
简介	6
产品说明	6
适用范围	6
临床获益	6
禁忌症	7
预期使用寿命	7
预期使用寿命	7
处置/回收	7
规格	7
产品图解	9
触身部件	10
联系信息	10
序列号位置	11
序列号位置	11
设置	12
设置床垫	12
操作	13
施用或松开制动器	13
底盘控件	14
升高担架床	15
降低担架床	15
以头低卧位式定位产品	15
以头高卧位式定位产品	15
使用伸缩式第 5 脚轮转运患者	16
在表面之间转移患者	16
定位或收起头端推动把手可选件	16
放置或收起足端推动把手可选件	17
升高侧护栏	18
降低侧护栏	18
升高或降低 Fowler 靠背	19
将物品存放于底罩中	19
定位双节永久性固定静脉输液架可选件	20
定位三节永久性固定静脉输液架可选件	21
附件和部件	23
装上带病历架的除颤器托盘	23
装上和定位可拆卸静脉输液架	24
装上直立式氧气瓶支架	25
装上纸卷支架	26
定位患者约束带结点	28
插入或移除 X 射线暗盒	28
清洁	30
清洁担架	30
清除含碘污渍	30
特别说明	30
清洁床垫	31
消毒产品	32
床垫消毒	32
预防性维护	34
伸缩式第 5 脚轮润滑	35

警告/注意/备注的定义

警告、注意和备注这些词语含有特殊的意义，应认真阅读。

警告

提醒读者注意某种情况，如果不加以避免，可能会造成死亡或严重伤害。它可能也会描述潜在的严重不良反应和安全危险。

注意

提醒读者注意某种具有潜在危险的情况，如果不加以避免，可能会对使用者或患者造成轻微或中度伤害或者损坏本产品或其他财产。这包括安全和有效使用装置必须遵循的特别注意事项，以及为在正常使用或误用时避免可能损坏装置必须遵循的注意事项。

注解 - 提供特殊信息以便使维护更轻松或使重要说明更明确。

安全防范措施小结

务必阅读并严格遵循此页上所列的警告和注意事项。只能由合格人员维修。

警告

- 在设置产品或测试功能性运行之前，务必让产品达到室温。可能造成永久性的产品损坏。
- 务必在所有操作者离开机械装置后再操作担架。
- 务必在 Stryker 6300 型 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架上使用床垫 (6300-0-100、6300-0-102、6300-0-103 或 6300-0-104)。使用任何其他床垫可能会导致患者受伤。
- 当在 **ST1-X** 担架上使用厚度超过 6.35 cm (2.5 英寸) 的床垫时，务必注意。建议操作者进行监督，以减少由于侧护栏遮挡范围较小而导致患者跌落的风险。
- 始终将床单等床品与床垫配合使用。
- 请勿将针刺入床垫外罩中。针孔有可能使体液流入床垫内部 (内部核心)，并且可能引起交叉污染或产品损坏。
- 如本手册规格部分所示，务必将床垫与兼容的床架配合使用。
- 当患者上、下担架或者当担架不动时，始终施用制动器。患者上下担架时，若担架移动，可能导致受伤。
- 始终将患者安置在担架中间。
- 当担架上的患者无人看顾时，始终将担架设到最低位置，扳起并栓紧侧护栏。请勿将担架留在较高高度。
- 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。
- 请勿坐在担架末端。担架可能翻倒。
- 当您在转运患者时，始终在床面呈水平放置且位于最低位置的情况下，使侧护栏在完全升高的位置锁定。
- 请勿在横向斜度大于 6 度 (10%) 的情况下运输担架，以避免担架翻倒。当您转运患者时，务必确保担架在最低高度处是水平的 (非头低卧位/头高卧位)。
- 在将患者从一个患者支撑平台 (病床、担架床、轮床、手术台) 转移到另一个患者支撑平台之前，务必对患者躺于其上的支撑平台和患者将转移到其上的支撑平台都施用制动器。
- 在转移患者之前，始终确保患者支撑平台高度相同。
- 使用除颤器托盘/病历架或直立式氧气瓶支架时，务必保持双手和手指远离足端推动把手。
- 当您升高或降低侧护栏时，始终将患者四肢远离侧护栏转轴。
- 请勿让侧护栏自行下降。
- 降低 Fowler 靠背时，始终保持双手和手指远离 Fowler 靠背释放把手和 Fowler 靠背框架。
- 患者躺在担架上时，升高气动 Fowler 靠背务必要谨慎。使用正确的升降技巧，如有必要，寻求帮助。
- 当 Fowler 靠背升起时，不要将物品放在 Fowler 靠背和担架框架之间。
- 请勿将超过 18 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架上。
- 请勿将超过 4.5 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架的挂钩上。
- 转运患者时，始终确保静脉输液架的高度足够低，可通过门口。
- 请勿将静脉输液架用作推/拉装置。否则可能损坏担架。
- 务必让合格人员组装和连接附件。
- 在定位足端推动把手可选件时，如果装有除颤器托盘/病历架或直立式氧气瓶支架，务必注意，以免夹伤手指。
- 请勿将超过 14 kg 安全工作负荷的物品放在除颤器托盘/病历架上。
- 请勿将带病历架的除颤器托盘用作推/拉装置。否则可能损坏担架。
- 请勿将超过 6 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架上。
- 请勿将超过 3 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架的挂钩上。
- 请勿将超过 18 kg 安全工作负荷的物体放入所有类型的直立式氧气瓶支架中。
- 请勿将直立式氧气瓶支架用作推/拉装置。否则可能损坏担架。
- 请勿将纸卷支架用作推/拉装置。否则可能损坏担架。
- 请勿将超过 1.5 kg 安全工作负荷的物品挂在纸卷支架上。
- 系约束带时务必注意。可能导致患者或操作者受伤。身体约束装置 (即使已固定) 可能对患者和操作者造成严重伤害，包括缠绕、卡住、身体伤害或死亡。
- 始终仅将约束带和/或装置系到担架上确认的连接点。如果不这样做可能导致患者或操作者受伤。请勿将约束带系到侧护栏上。
- 在使用任何约束带或约束装置之前，始终参考适用的省/自治区/直辖市和国家限制和法规以及相关的机构规程。

- 在将 X 射线可选件与辐射发生装置一起使用之前，请务必参考适用的省/自治区/直辖市和国家限制及安全规定。辐射发生装置可产生残余、杂散或散射辐射。
 - 在使用直立 Fowler 靠背或侧面暗盒执行 X 射线检查时，务必注意。
 - 请勿清洗床垫的内部组件。床垫内部如发现污染，请丢弃床垫。
 - 请勿将床垫浸泡于清洁溶液或消毒剂溶液中。
 - 请勿让液体蓄积在床垫上。
 - 请勿熨烫、干洗或烘干床垫外罩。
 - 请勿在担架使用中时清洁、维修或执行维护。
 - 请勿用蒸汽清洁、浇洗或超声方法清洁担架。不建议使用这些清洁方法，否则可能会使担架保修失效。
 - 务必遵循您的医院规定对床垫进行消毒，以避免交叉污染和感染。
 - 请勿使用 **Virex® TB** 对本担架进行消毒。
 - 请勿使用增效过氧化氢或含乙二醇醚的季铵盐类，因为它们可能会损坏床垫外罩。
 - 每次清洁床垫外罩时都要检查床垫。遵循医院的规程并在每次清洁床垫外罩时进行预防性维护。如果发现受损，请立即取下使用中的床垫并替换床垫以防止交叉感染。
-

注意

- 不当使用本产品可能会导致患者或操作者受伤。只能按照此手册中的说明操作本产品。
 - 禁止改装本产品或本产品的任何组件。改装本产品可能造成不可预测的操作情况而导致患者或操作者受伤。改装本产品也使保修无效。
 - 务必在木头、混凝土或瓷砖地板上转运 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架。如果地面由合成材料覆盖，相对湿度至少应为 30%，以免释放静电。
 - 当担架下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高担架。
 - 请勿在底罩上放置超过 60 lb (27 kg) 的物体。
 - 请勿坐、踩或站在底罩上。
 - 务必将授权的附件与 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架配合使用。
 - 务必在泡沫芯上使用 6300-1-000 床垫外罩。
 - 务必确保用清水擦拭产品。清洁后晾干每个产品。某些清洁剂有腐蚀性，可能会损坏担架。如果不遵循上述清洁说明可能会导致保修失效。
 - 请勿使用含有腐蚀性化学物质的清洁剂和消毒剂，因为它们会降低床垫外罩的预期使用寿命。
 - 清洁床垫底面时，请勿让液体渗入拉链区和防水罩屏障。液体接触拉链后可能会渗入床垫。
 - 务必将床垫外罩晾干，然后再存放、加床单等床品或将患者安置在支撑面上。晾干担架有助于防止担架性能受损。
 - 请勿将床垫外罩暴露于较高浓度的消毒剂溶液中，因为这些溶液可能会使床垫外罩劣化。
 - 不遵守制造商清洁说明和 Stryker 操作说明可能会影响床垫的使用寿命。
-

夹点

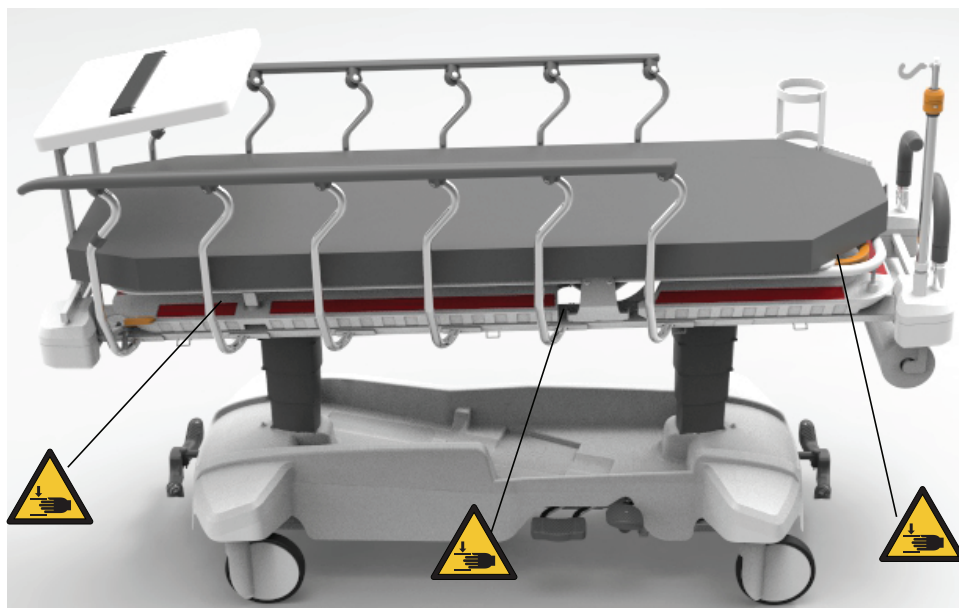


图 1 – 仅限 X 射线可选件夹点

简介

本手册协助您操作或维护您的 Stryker 产品。在操作或维护本产品之前，请阅读本手册。订定方法和程序，以针对此产品的安全操作或维护，教育和培训您的工作人员。

注意

- 使用本产品不当可能会导致患者或操作者受伤。只能按照此手册中的说明操作本产品。
- 禁止改装产品或本产品的任何组件。改装本产品可能造成不可预测的操作情况而导致患者或操作者受伤。改装本产品也使保修无效。

注解

- 本手册为此产品的永久组成部分，即使本产品已售出，也应附属于产品。
- Stryker 在产品设计和质量上精益求精。本手册包含打印时可用的最新产品信息。在您的产品和本手册之间可能有轻微的差异。如果您有任何疑问，请致电 1-800-327-0770 联系 Stryker 客户服务或技术支持。

产品说明

Stryker 6300 型 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架床是一种轮式装置，由一个装在脚轮架上的平台组成，旨在帮助患者保持卧式体位。担架床为操作者提供医疗专业人员和或经过培训的医疗机构代表在机构内转运患者的一种方法。配备第 5 脚轮的 Stryker 6300 型 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架床优化牵引和回转机构，提高了整体移动性。

适用范围

担架床适用于内科和外科环境中的人类患者，包括轻度至重症患者。担架床可用于在医院、医疗机构和诊所作为短期门诊临床评估、治疗、小型手术及短期门诊康复的平台。担架床还可用于在密闭式的医疗设施内转运死亡患者。担架床的操作者包括医护人员（如护士、护士助理和医生）以及可以使用病床移动功能的旁观者（维修或维护人员）。

担架床可用于下列范围，包括但不限于：

- 急诊室 (ED)
- 创伤区
- 麻醉后监护室 (PACU)

ST1 和 **ST1-X** 系列担架床框架、担架安装配件、床垫和侧护栏可以接触人体皮肤。

参见规格表以了解适用环境条件。

ST1 和 **ST1-X** 系列担架床不适用于长期（24 小时以上）住院治疗 and 康复。

该产品不适用于家庭医疗保健环境，不能作为无菌产品使用，不能在家庭护理环境中使用，不能在存在易燃麻醉剂的环境下使用，不能作为俯卧位患者的支撑使用，不能用于脊髓损伤不稳定的患者，也不能与氧气帐一起使用。

带有 X 射线支撑板可选件的 **ST1-X** 系列担架床为 X 射线暗盒的放置提供了一个铰接式 X 射线支撑表面以及患者支撑表面下方的一个平台。带有 X 射线支撑板可选件的 **ST1-X** 系列担架床适用于与医疗 X 射线系统一起使用，以捕获临床 X 射线影像（正侧向全身、可选全身侧面以及可选直立胸腔）。

临床获益

患者运送、促进治疗和诊断

禁忌症

未知。

预期使用寿命

带 X 射线支撑板可选件的 ST1 和 ST1-X 系列担架床在正常使用、条件和适当的定期维护下具有 10 年的预期使用寿命。
在正常使用、条件和适当的定期维护下，脚轮的最低预期使用寿命为 5 年。

预期使用寿命

在正常使用条件及适当定期维护的情况下，每个 ST1™ 和 ST1-X™ 泡沫床垫有一年的预期使用寿命。

处置/回收

在设备使用寿命结束时，务必遵循现行的当地建议和/或法规，以管理与设备回收或处置相关的环保事宜和风险。

规格

	安全工作负载是指患者、床垫和附件的总重量	250 kg	
	最大患者体重	215 kg	
总长度		2170 mm ± 10 mm	
总宽度（升高侧护栏）		790 mm ± 10 mm	
总宽度（降下侧护栏）		735 mm	
高度		非 X 射线	X 射线
最低高度		560 mm + 15 mm , - 25 mm	610 + 15 mm, - 25 mm
最高高度		860 ± 10 mm	910 ± 10 mm
Fowler 靠背角度		0°至 80° (± 5°)	
头低卧位/头高卧位		+16°/-16° (± 3°)	
最小间隙	标称	15.4 cm ± 5 mm	
	液压千斤顶下	4.6 cm ± 5 mm	

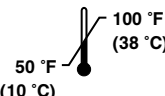
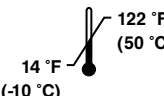
兼容的床垫	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
长度	193 cm	193 cm	193 cm	193 cm
宽度	62 cm	62 cm	62 cm	62 cm
厚度	8 cm	10 cm	8 cm	10 cm
重量	3.7 ± 1.0 kg	4.4 ± 1.0 kg	4.3 ± 1.0 kg	4.8 ± 1.0 kg

兼容的床垫	6300-0-100	6300-0-102	6300-0-103	6300-0-104
泡沫塑料	聚氨酯	聚氨酯	聚氨酯	聚氨酯
外罩	聚氨酯和聚酰胺涂层 聚酯	聚氨酯和聚酰胺涂层 聚酯	聚氨酯和聚酰胺涂层 聚酯	聚氨酯和聚酰胺涂层 聚酯
带防火层的型号	否	否	是	是

注解

- 请参见床垫标签以了解适用的可燃性标准。
- 本产品不适用于存在混合空气、氧气或氮氧化物的易燃麻醉物时使用。
- 所列出的规格是粗略估计，各个产品之间可能略有不同。

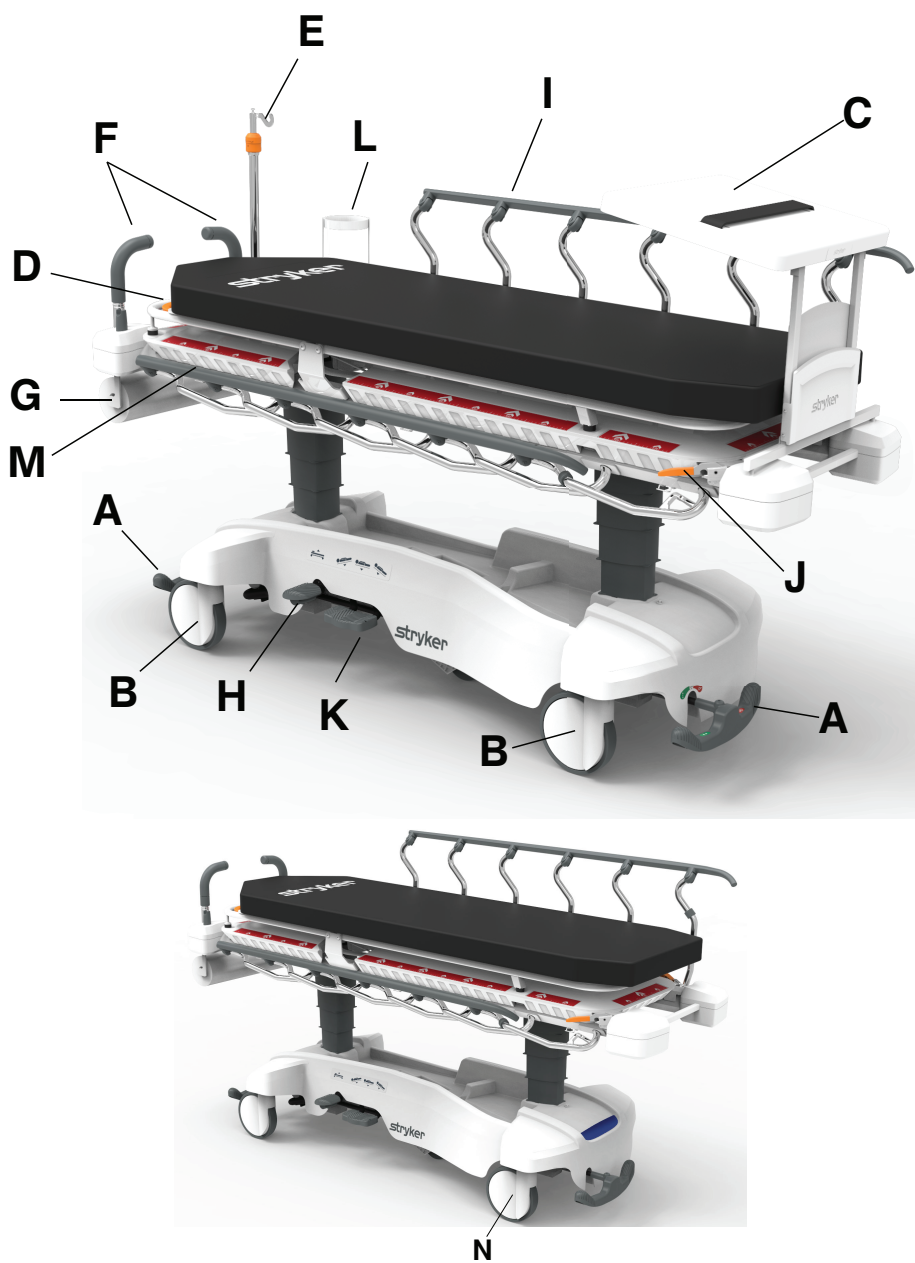
Stryker 保留修改规格的权利，恕不另行通知。

环境条件	操作	存放与运输
温度		
相对湿度		

根据欧洲 REACH 法规和其他环保法规要求，列出了含有应申报物质的组件。

说明	编号	高度关注物质 (SVHC) 化学名称
双节静脉输液架组件	HM-19-108	双 (2-乙基己基) 磷酸酯 (DEHP)
三节静脉输液架组件	HM-19-115	双 (2-乙基己基) 磷酸酯 (DEHP)

产品图解



A	制动/转向控制踏板
B	脚轮
C	带病历架的除颤器托盘
D	Fowler 靠背释放手柄
E	静脉输液架
F	弹出式推动把手
G	纸卷支架

H	泵踏板
I	侧护栏
J	侧护栏释放手柄
K	统一降低脚踏板
L	直立式氧气瓶支架
M	X 射线支撑板
N	防静电脚轮

触身部件

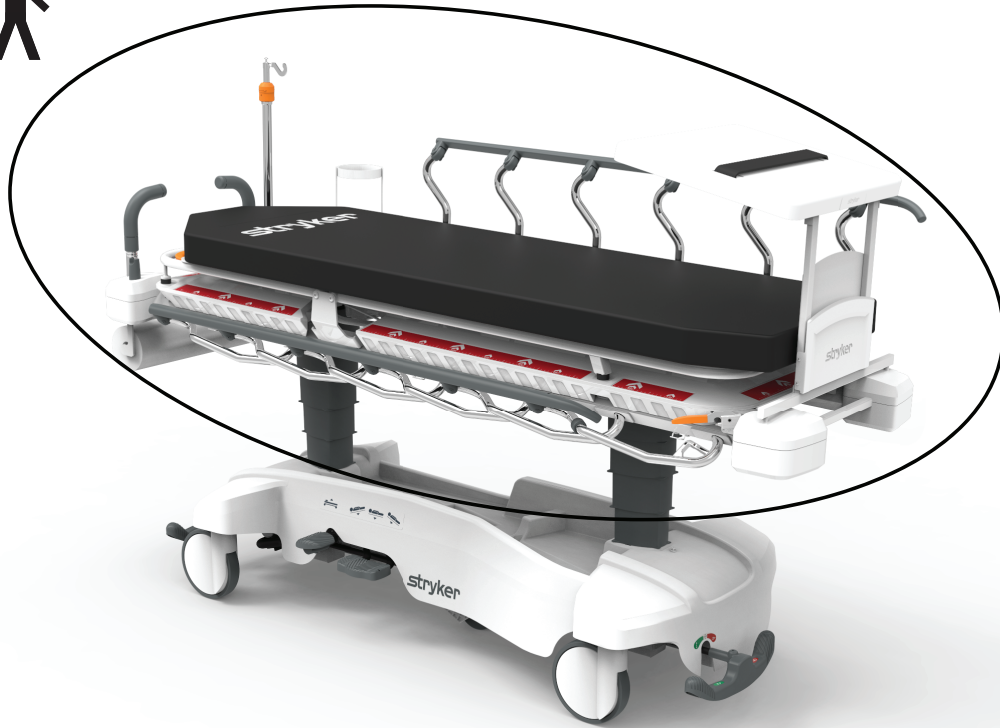


图 2 – B 类触身部件

联系信息

请拨打以下电话联系 Stryker 客户服务部门或技术支持部门：+1 800-327-0770。

Stryker Medical International

Kayseri Serbest Bölge Şubesi

2. Cad. No:17 38070

Kayseri, 土耳其

电子邮箱：infosmi@stryker.com

电话：+ 90 (352) 321 43 00 (用户级交换机)

传真：+ 90 (352) 321 43 03

网站：www.stryker.com

注解 - 用户和/或患者应向制造商及用户和/或患者所在的欧洲成员国的主管当局报告任何与产品有关的严重事故。

要在线查看您的操作或维护手册，请访问 <https://techweb.stryker.com/>。

致电 Stryker 客户服务部时，请提供您的 Stryker 产品的可用序列号 (A)。在所有书面通信中，请列明产品序列号。

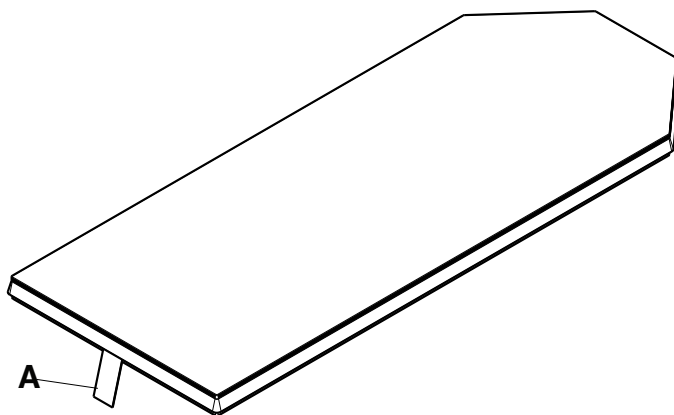
序列号位置



图 3 – 序列号位置

序列号位置

拉开床垫外罩拉链，找到产品标签和序列号。



设置

要拆开您的产品包装，参阅装运箱内产品附带的拆包说明。

警告

- 在设置产品或测试功能性运行之前，务必让产品达到室温。可能造成永久性的产品损坏。
- 务必在所有操作者离开机械装置后再操作担架。
- 务必在 Stryker 6300 型 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架上使用床垫 (6300-0-100、6300-0-102、6300-0-103 或 6300-0-104)。使用任何其他床垫可能会导致患者受伤。
- 当在 **ST1-X** 担架上使用厚度超过 6.35 cm (2.5 英寸) 的床垫时，务必注意。建议操作者进行监督，以减少由于侧护栏遮挡范围较小而导致患者跌落的风险。

注意 - 务必在木头、混凝土或瓷砖地板上转运**ST1** 和 **ST1-X** 系列担架。如果地面由合成材料覆盖，相对湿度至少应为 30%，以免释放静电。

在产品投入使用前，确保产品可正常工作。

1. 施用制动器。推动担架以确保四个脚轮全部锁定。
2. 释放制动器。向前推动本担架以确保四个脚轮全部解锁。
3. 使用液压升降系统升高和降低担架。
4. 将担架升高至最高位置，然后以头低卧位放置担架。确保头端降低到最低位置。
5. 将担架升高至最高位置，然后以头高卧位放置担架。确保足端降低到最低位置。
6. 施用第 5 脚轮以确保第 5 脚轮引导和转动担架。
7. 确保侧护栏升降自如，锁定到位。
8. 升高和降低手动 Fowler 靠背 (床头部分)。

设置床垫

警告

- 始终将床单等床品与床垫配合使用。
- 请勿将针刺入床垫外罩中。针孔有可能使体液流入床垫内部 (内部核心)，并且可能引起交叉污染或产品损坏。
- 如本手册规格部分所示，务必将床垫与兼容的床架配合使用。

要设置床垫：

1. 将床垫放在兼容的担架床上。
2. 确保您将床垫与担架床头端的 Stryker 徽标对齐。
3. 将吊钩和环紧固件对准床垫的底部外罩到担架床的担架支撑板。
4. 确保外罩拉链覆盖材料覆盖拉链。
5. 在患者使用前，将床单放在床垫上。遵循您所在医院的规程。

操作

施用或松开制动器

警告 - 当患者上、下产品或者当产品不动时，始终施用制动器。患者上下产品时，若产品移动，可能导致受伤。

要施用制动器，向下推制动/转向踏板上的制动（红色）侧。推动产品以确保制动器正常工作。

要释放制动器，向下推制动/转向踏板上的转向（绿色）侧。



图 4 – 制动/转向踏板

底盘控件



图 5 – 制动/转向踏板

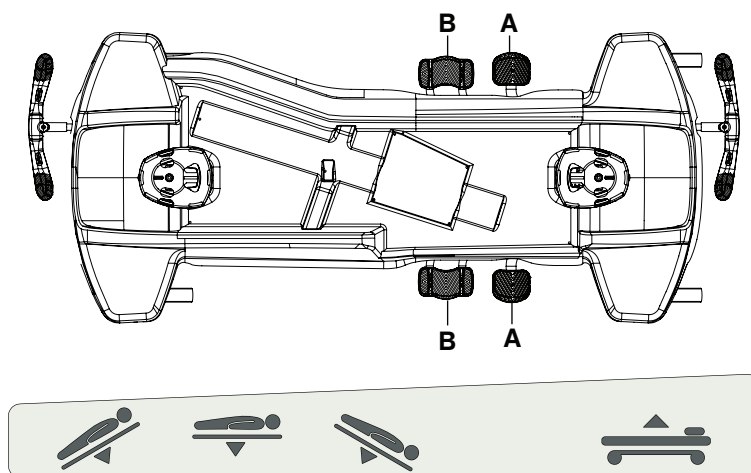


图 6 – 用侧面控制液压装置升高担架

升高担架床

警告

- 始终将患者安置在产品中间。
- 当产品上的患者无人看顾时，始终将产品设到最低位置，扳起并栓紧侧护栏。请勿将产品留在较高高度。
- 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。
- 请勿坐在产品末端。产品可能翻倒。

注意 - 当产品下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高产品。

要升高担架，向下按泵踏板 (A)，直至您达到所需高度 (底盘控件 (页面 14))。

降低担架床

警告

- 始终将患者安置在产品中间。
- 当产品上的患者无人看顾时，始终将产品设到最低位置，扳起并栓紧侧护栏。请勿将产品留在较高高度。
- 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。
- 请勿坐在产品末端。产品可能翻倒。

注意 - 当产品下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高产品。

要降低整个担架，按下统一降低脚踏板 (B) 中间 (底盘控件 (页面 14))。

要降低担架的头端，按下最接近产品头端的统一降低脚踏板 (B) 侧边。

要仅降低担架的足端，按下最接近产品足端的统一降低脚踏板 (B) 侧边。

以头低卧位式定位产品

警告 - 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。

注意 - 当产品下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高产品。

要以头低卧位式 (头向下) 定位产品，请将担架升高至最高高度 (升高担架床 (页面 15))。

注解 - 将担架升高至最高高度使头低卧位角度变得更大。

要仅降低担架的头端，向下按压最接近产品头端的统一降低脚踏板 (B) 侧边 (底盘控件 (页面 14))。

要从头低卧位降低产品，向下按压统一降低脚踏板 (B) 中间，直至担架展平。

以头高卧位式定位产品

警告 - 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。

注意 - 当产品下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高产品。

要以头高卧位式 (足向下) 定位产品，请将担架升高至最高高度 (升高担架床 (页面 15))。

注解 - 将担架升高至最高高度使头低卧位角度变得更大。

要仅降低产品的足端，按下最接近足端的统一降低脚踏板 (B) 侧边 (底盘控件 (页面 14))。

要从头高卧位降低产品，向下按压统一降低脚踏板 (B) 中间，直至担架展平。

使用伸缩式第 5 脚轮转运患者

警告

- 始终将患者安置在产品中间。
 - 在升高或降低担架之前，始终移去可能挡在中间的任何装置。
 - 当您在转运患者时，始终在床面呈水平放置且位于最低位置的情况下，使侧护栏在完全升高的位置锁定。
 - 请勿在横向斜度大于 6 度 (10%) 的情况下运输产品，以避免产品翻倒。当您转运患者时，务必确保担架在最低高度处是水平的 (非头低卧位/头高卧位)。
-

注意 - 当产品下有患者升降装置时，请勿用底座上的液压装置升高产品。

要使用伸缩式第 5 脚轮转运患者：

1. 要施用伸缩式第 5 脚轮，向下推制动/转向踏板的转向侧。
2. 将踏板放置于空档位置，以横向移动产品。将产品移到所需位置。

注解 - 请勿在施用伸缩式第 5 脚轮的情况下试图横向移动产品。

3. 施用制动器将产品锁定到位。

注解 - 在移动产品之前，始终确保释放制动器，以避免操作者或患者受伤。

在表面之间转移患者

警告

- 在将患者从一个患者支撑平台 (病床、担架床、轮床、手术台) 转移到另一个患者支撑平台之前，始终对患者躺于其上的产品和患者将转移到其上的产品都施用制动器。
 - 在转移患者之前，始终确保患者支撑平台高度相同。
-

在支撑面之间转移患者：

1. 施用制动器。推动产品以确保制动器正常工作。
2. 将侧护栏朝向配合支撑表面降低到最低位置。
3. 将患者转移到配合支撑表面上。
4. 抬升侧护栏上升至锁定位置。

定位或收起头端推动把手可选件

要定位或收起头端推动把手：

1. 一次一个地径直向上拉起头端的推动把手。
2. 将头端推动手柄 (A) 旋转到使用位置 (图 7)。
3. 一次按下一个把手，将推动把手锁定到位。

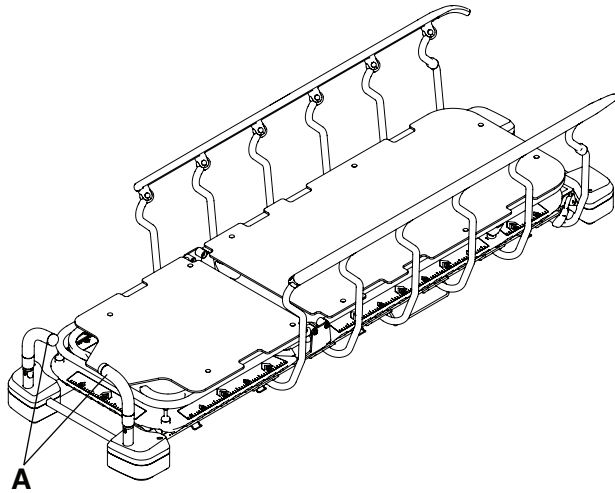


图 7 – 定位头端推动把手

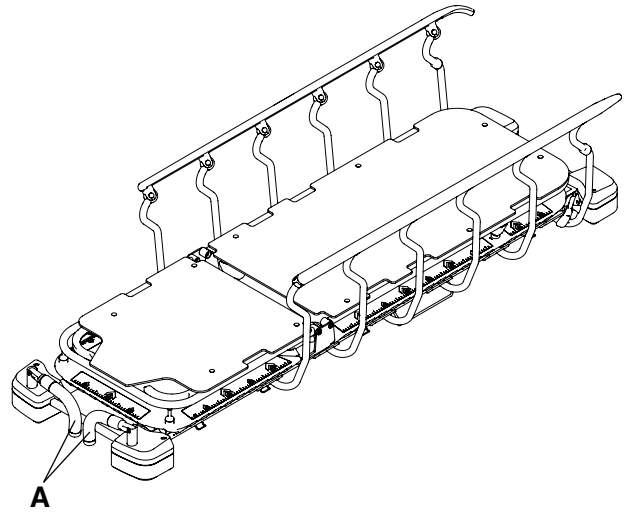


图 8 – 收起头端推动把手

4. 采取相反的操作步骤收起头端推动把手 (A) (图 8)。

注解 - 仅将推动把手用作推/拉装置 (除非另有说明)，以免产品损坏。

放置或收起足端推动把手可选件

警告 - 使用除颤器托盘/病历夹或直立式氧气瓶支架时，务必保持双手和手指远离足端推动把手。

放置足端推动把手：

1. 一次一个地径直向上拉起足端的推动把手 (A) (图 9)。
2. 将足端推动把手 (A) 转到使用位置。
3. 一次按下一个把手，将推动把手锁定到位。

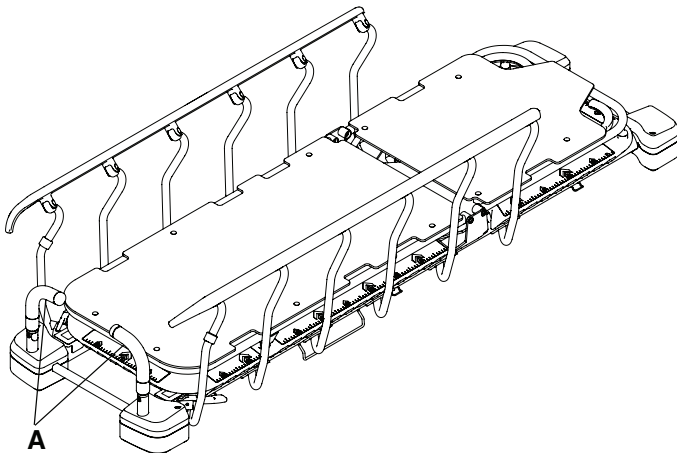


图 9 – 放置足端推动把手

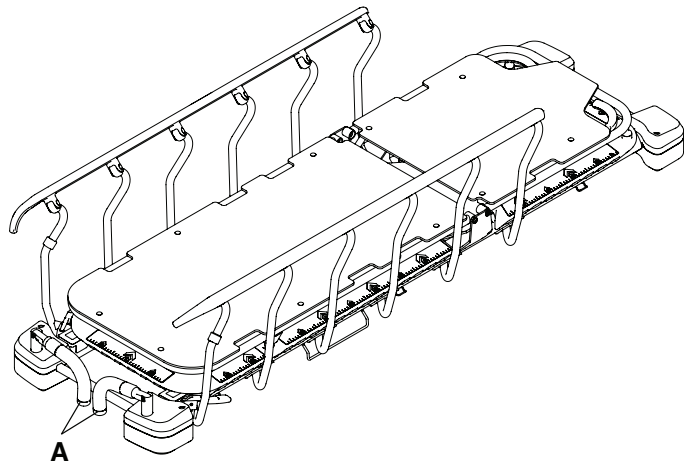


图 10 – 收起足端推动把手

4. 采取相反的操作步骤收起足端推动把手(A) (图 10)。

升高侧护栏

警告

- 当产品上的患者无人看顾时，始终将产品设到最低位置，扳起并栓紧侧护栏。请勿将产品留在较高高度。
 - 当您在转运患者时，始终在床面呈水平放置且位于最低位置的情况下，使侧护栏在完全升高的位置锁定。
 - 当您升高或降低侧护栏时，始终将患者四肢远离侧护栏转轴。
 - 请勿让侧护栏自行下降。
-

要升高侧护栏：

1. 双手抓紧侧护栏。
2. 将侧护栏向产品的足端抬高，直至释放插门卡入到位。拉动侧护栏以确保侧护栏栓紧。

注解

- 请勿将侧护栏用作患者约束装置，以免患者从产品上掉下。侧护栏防止患者不慎从产品上滚落。操作者必须确定需要多大约束以确保患者安全。
- 您可以将侧护栏足端用作推/拉装置。
- 侧护栏仅在完全升高的位置时锁定。

降低侧护栏

警告

- 当产品上的患者无人看顾时，始终将产品设到最低位置，扳起并栓紧侧护栏。请勿将产品留在较高高度。
 - 当您在转运患者时，始终在床面呈水平放置且位于最低位置的情况下，使侧护栏在完全升高的位置锁定。
 - 当您升高或降低侧护栏时，始终将患者四肢远离侧护栏转轴。
 - 请勿让侧护栏自行下降。
-

要降低侧护栏：

1. 用一只手抓紧侧护栏。
2. 用另一只手向上拉释放插门。
3. 升高并引导侧护栏朝向产品的头端，直至释放插门卡入到位。拉动侧护栏以确保侧护栏栓紧。

注解

- 请勿将侧护栏用作患者约束装置，以免患者从产品上掉下。侧护栏防止患者不慎从产品上滚落。操作者必须确定需要多大约束以确保患者安全。
- 您可以将侧护栏足端用作推/拉装置。
- 侧护栏仅在完全升高的位置时锁定。

升高或降低 Fowler 靠背

警告

- 务必在所有操作者离开机械装置后再操作产品。
- 降低 Fowler 靠背时，始终保持双手和手指远离 Fowler 靠背释放把手和 Fowler 靠背框架。
- 患者躺在产品上时，升高气动 Fowler 靠背务必要谨慎。使用正确的升降技巧，如有必要，寻求帮助。
- 当 Fowler 靠背升起时，不要将物品放在 Fowler 靠背和担架框架之间。

要升高 Fowler 靠背，挤压单个或两个 Fowler 靠背释放把手并将 Fowler 靠背向上拉到所需位置（0° 至 80°）。

要降低 Fowler 靠背，挤压单个或两个 Fowler 靠背释放把手并将 Fowler 靠背向下推到所需位置（80° 至 0°）。

将物品存放于底罩中

注意

- 请勿在底罩上放置超过 60 lb (27 kg) 的物体。
- 请勿坐、踩或站在底罩上。

您可将个人物品存放于底罩 (A) (图 11) 中。

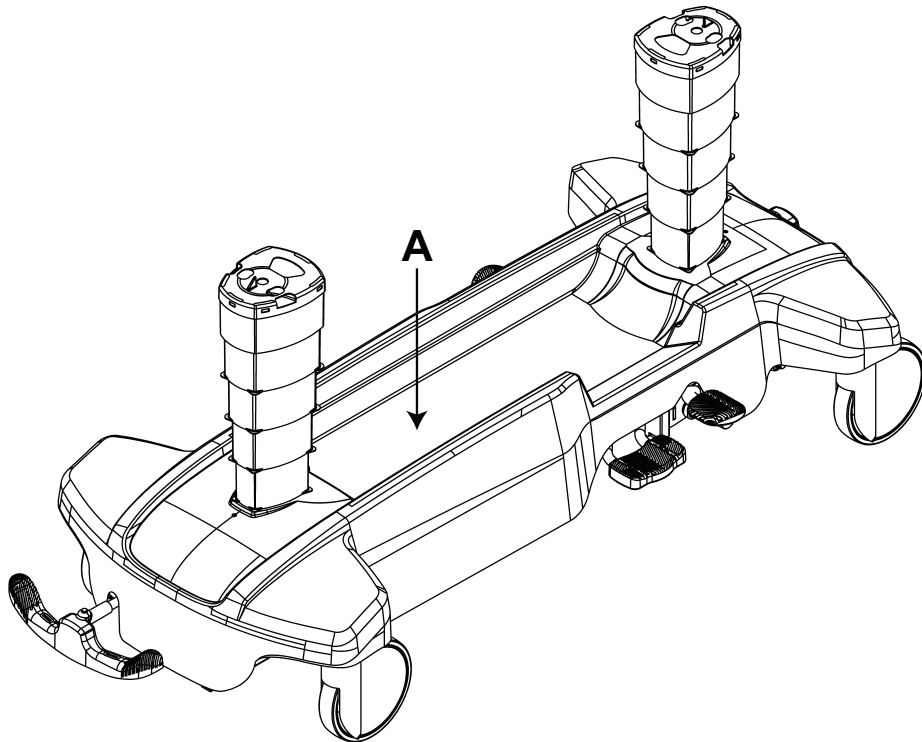


图 11 – 底罩存放区

担架床底罩可以存放这些规格内的任何国际氧气瓶：

适用于 ST1-X 型号：

- 直径最大值 14 cm
- 长度最大值 90 cm

规格	瓶尺寸
直径 100 至 140 mm/长度 465 至 670 mm	3 L, 5 L
直径 140 mm/长度 870 mm	UK-F
直径 140 mm/长度 900 mm	UK HX
直径 140 mm/长度 420 至 900 mm	E
直径 140 mm/长度 420 至 670 mm	C,CD
法国 5 L，德国常规 5 L 氧气瓶，欧洲 5 L	

适用于 ST1 非 X 射线型号：

- 直径最大值 14 cm
- 长度最大值 64 cm

规格	瓶尺寸
直径 100 至 140 mm/长度 465 至 640 mm	3 L, 5 L
直径 100 至 140 mm/长度 420 至 640 mm	C,CD
德国常规 5 L 氧气瓶，欧洲 5 L	

定位双节永久性固定静脉输液架可选件

警告

- 请勿将超过 18 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架上。
- 请勿将超过 4.5 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架的挂钩上。
- 转运患者时，始终确保静脉输液架的高度足够低，可通过门口。
- 请勿将静脉输液架用作推/拉装置。否则可能损坏产品。

您可以选择购买配备永久装在产品头端、足端或两端的双节静脉输液架可选件的产品。静脉输液架配备一个伸缩架，可延伸提供第二个高度位置。不使用时，您可以折叠和存放静脉输液架。

要定位双节静脉输液架（图 12）：

1. 从存放位置抬高并转动静脉输液架。
2. 向下推动静脉输液架，直至静脉输液架锁定到位。
3. 要升高静脉输液架高度，向上拉可伸缩部分 (A)，直至输液架在其完全升高位置被锁定到位。
4. 转动静脉输液架挂钩 (B) 至所需位置，并挂上静脉输液袋。
5. 要降低静脉输液架高度，握住静脉输液架的可伸缩部分，转动插门 (C)，并降低可伸缩部分。
6. 拉起静脉输液架并将静脉输液杆转到收起位置。

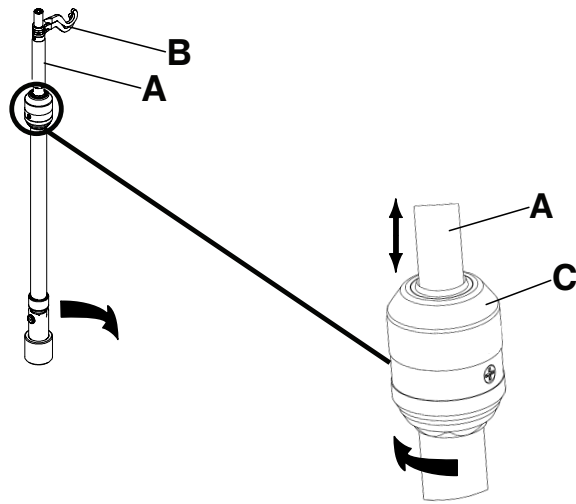


图 12 – 定位双节永久性固定静脉输液架

定位三节永久性固定静脉输液架可选件

警告

- 请勿将超过 18 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架上。
- 请勿将超过 4.5 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架的挂钩上。
- 转运患者时，始终确保静脉输液架的高度足够低，可通过门口。
- 请勿将静脉输液架用作推/拉装置。否则可能损坏产品。

您可以选择购买配备永久装在产品头端、足端或两端的三节静脉输液架可选件的产品。静脉输液架配备一个伸缩架，可延伸提供第二个和第三个高度位置。不使用时，您可以折叠和存放静脉输液架。

要定位三节静脉输液架（图 13）：

1. 从存放位置抬高并转动静脉输液架。
2. 向下推动静脉输液架，直到输液架锁定到位。
3. 要升高静脉输液架高度，向上拉可伸缩部分 (A)，直至静脉输液架在其完全升高位置被锁定到位。
4. 使用更高的静脉输液架时，向上拉 (B) 部分。在任何所需的高度释放 (B) 部分以将输液架锁定到位。
5. 转动静脉输液架挂钩 (C) 至所需位置，并挂好静脉输液袋。
6. 要降低静脉输液架，在握住 (B) 部分的同时，向上推抓握处的黄色部分 (D)，直至输液架降低为止。
7. 转动插门(E)，降低静脉输液架可伸缩部分。

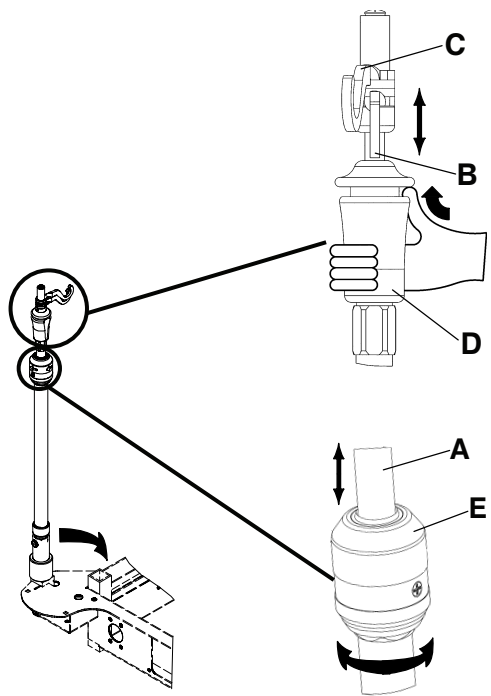


图 13 – 定位三节永久性固定静脉输液架

附件和部件

警告 - 务必让合格人员组装和连接附件。

注意 - 务必将授权的附件与 ST1 和 ST1-X 系列担架配合使用。

可能供应这些附件，供与您的产品配合使用。确认您的配置或区域的供应情况。

名称	部件号
带病历架的除颤器托盘	MM047
静脉输液架，可拆卸	MM050
床垫	6300-0-100
床垫	6300-0-102
床垫	6300-0-103
床垫	6300-0-104
氧气瓶支架，直立式	MM045
氧气瓶支架，直立式	MM044
氧气瓶支架，直立式	MM046
纸卷支架	MM048
约束带，脚踝	MM052
约束带，身体	MM053
约束带，腰	MM054
约束带，包装	MM055

装上带病历架的除颤器托盘

警告

- 在定位足端推动把手可选件时，如果装有带病历架的除颤器托盘或直立式氧气瓶支架，务必注意，以免夹伤手指。
- 请勿将超过 14 kg 安全工作负荷的物品放在除颤器托盘/病历架上。
- 请勿将带病历架的除颤器托盘用作推/拉装置。否则可能损坏产品。

要装上除颤器托盘/病历架，将除颤器托盘/病历架上的插栓 (A) 插入产品足端的插孔内。

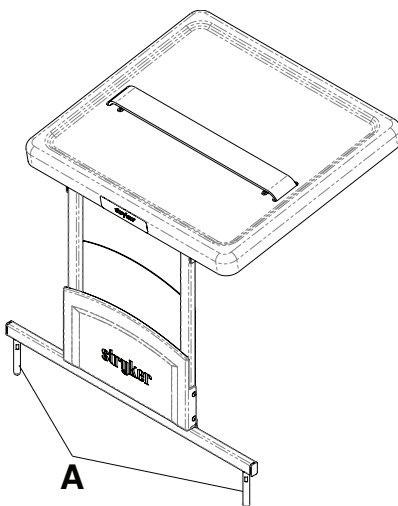


图 14 – 安装除颤器托盘/病历架

装上和定位可拆卸静脉输液架

警告

- 请勿将超过 6 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架上。
- 请勿将超过 3 kg 安全工作负荷的静脉输液袋挂在静脉输液架的挂钩上。
- 请勿将静脉输液架用作推/拉装置。否则可能损坏产品。

要装上和定位可拆卸静脉输液架 (图 15)：

1. 将静脉输液架插入产品头端或足端的插孔内。
2. 逆时针转动旋钮 (A)，然后向上拉可伸缩部分 (B)，直至升高至所需高度。
3. 顺时针转动旋钮 (A)，将可伸缩部分锁定到位。

注解

- 转运患者时，始终确保静脉输液架的高度足够低，可通过门口。
- 将静脉输液架放在担架适配器上后，使用环形栓加以固定。

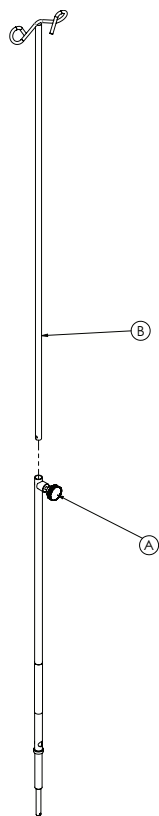


图 15 – 可拆卸静脉输液架

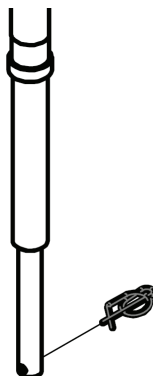


图 16 – 环形柱

装上直立式氧气瓶支架

警告

- 请勿将超过 18 kg 安全工作负荷的物体放入所有类型的直立式氧气瓶支架中。
- 在定位足端推动把手可选件时，如果装有带病历架的除颤器托盘或直立式氧气瓶支架，务必注意，以免夹伤手指。
- 请勿将直立式氧气瓶支架用作推/拉装置。否则可能损坏产品。

直立式氧气瓶支架支撑氧气瓶保持直立。

要装上直立式氧气瓶支架：

1. 将支撑杆 (A) 插入产品头端的氧气瓶支架套筒中。
2. 将开口销 (B) 穿过支撑杆的孔，使瓶支架固定到产品上。

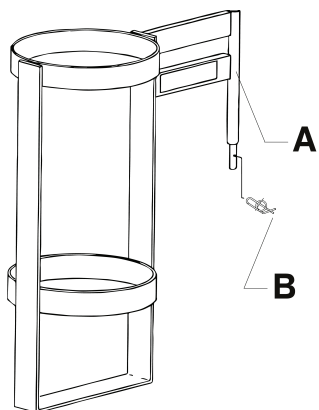


图 17 – 装上氧气瓶支架

注解 - 直立式氧气瓶支架支持以下氧气瓶尺寸：

规格	部件号
最大直径 120 mm，最大长度 900 mm	MM045
最大直径 120 mm，最大长度 640 mm	MM044
最大直径 140 mm，最大长度 640 mm	MM046

装上纸卷支架

警告

- 请勿将纸卷支架用作推/拉装置。否则可能损坏产品。
- 请勿将超过 1.5 kg 安全工作负荷的物品挂在纸卷支架上。

出于卫生目的，纸卷支架将纸张作为保护层在担架表面上分配。

要装上纸卷支架：

1. 在产品的头端，将支撑杆 (B) 放在纸卷支架上，靠在弹出式推动把手之间的框架上。
2. 使用十字螺丝刀和两个自攻螺钉 (A; HM-06-121)，将纸卷支架固定到框架上。
3. 将纸卷滑到纸卷支架 (C) 上。

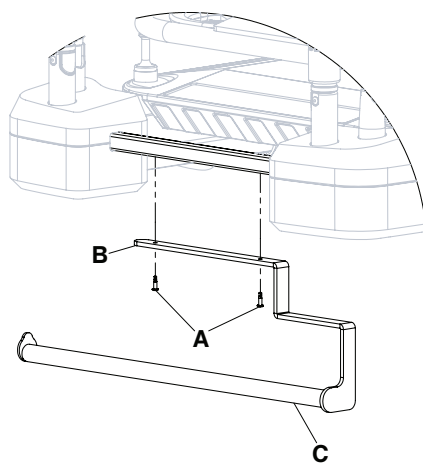


图 18 – 装上纸卷支架

定位患者约束带结点

警告

- 系约束带时务必注意。可能导致患者或操作者受伤。身体约束装置（即使已固定）可能对患者和操作者造成严重伤害，包括缠绕、卡住、身体伤害或死亡。
- 始终仅将约束带和/或装置系到产品上确认的连接点。如果不这样做可能导致患者或操作者受伤。请勿将约束带系到侧护栏上。
- 在使用任何约束带或约束装置之前，始终参考适用的省/自治区/直辖市和国家限制和法规以及相关的机构规程。

担架组件上有八个患者约束带结点位置，可供系上患者约束带（图 19 或图 20）。

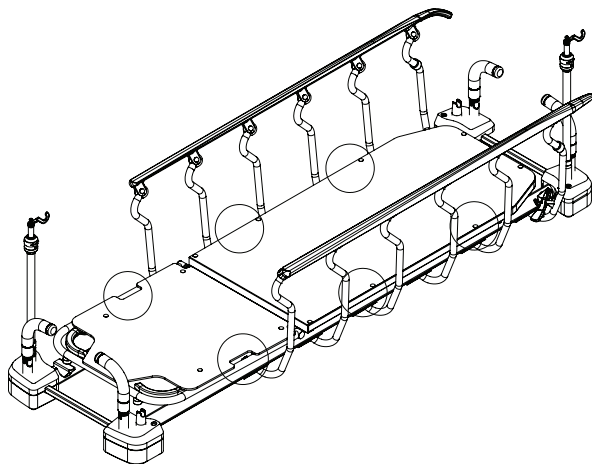


图 19 – 非 X 射线可选件约束带位置

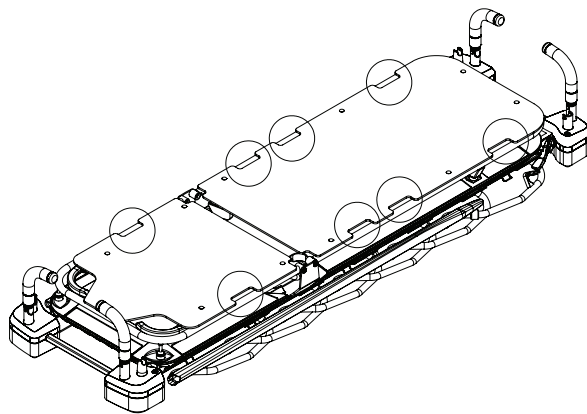


图 20 – X 射线可选件约束带位置

注解 - 约束带是 B 类触身部件。

插入或移除 X 射线暗盒

警告

- 在将 X 射线可选件与辐射发生装置一起使用之前，请务必参考适用的省/自治区/直辖市和国家限制及安全规定。辐射发生装置可产生残余、杂散或散射辐射。
- 在使用直立 Fowler 靠背或侧面暗盒执行 X 射线检查时，务必注意。

X 射线可选件为 X 射线暗盒的放置提供了一个铰接式 X 射线支撑表面以及患者支撑表面下方的一个平台。当患者躺在担架上时，与医疗 X 射线系统联用来捕获临床 X 射线影像（前后位全身、可选侧位全身以及可选直立胸部）。您可以从担架的头端、足端，以及任一侧插入暗盒。

要插入 X 射线暗盒：

1. 使用位于担架所有侧面上的位置指示标签将患者置于担架中间（图 21）。
2. 将 X 射线暗盒插入患者表面下方。

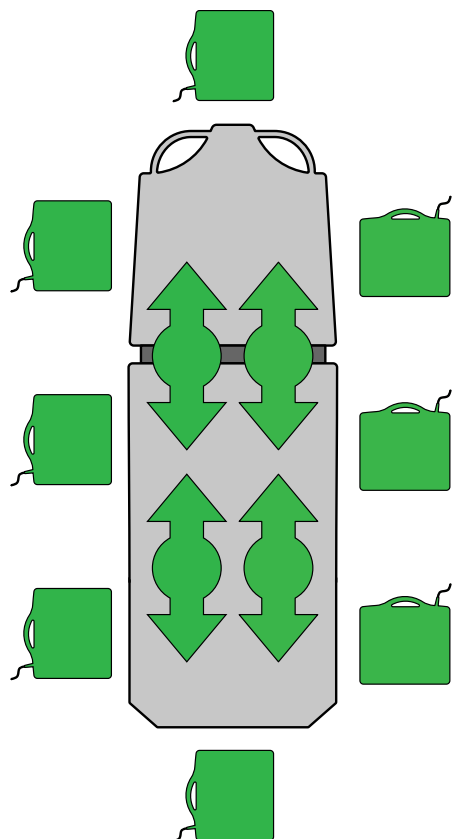


图 21 – 插入或移除 X 射线暗盒

注解

- 务必在 Stryker ST1 和 ST1-X 型系列担架上使用床垫 6300-0-100、6300-0-102、6300-0-103 或 6300-0-104。
- 请勿将 C 型臂与 X 射线可选件一起使用。X 射线可选件与 C 型臂不兼容。
- 最大 X 射线盒尺寸为 35 cm x 43 cm x 2.5 cm。

清洁

清洁担架

这些说明旨在提供推荐的 Stryker 6300 型 **ST1** 和 **ST1-X** 系列担架床清洁方法。

此产品可电动清洗。连续清洗后，此产品可能会出现某些氧化或褪色迹象。但是，只要遵循正确的程序，此产品的性能特征或功能不会因为电动清洗而下降。

推荐的清洁方法

1. 从担架上取下床垫。
2. 遵循清洁液制造商的稀释建议。
3. 用温水和温和的洗涤剂手洗担架的所有表面。
4. 避免过度饱和，并确保担架浸湿时间不超过清洁剂制造商有关正确清洁的指南。
5. 在担架干燥之前，请勿将床垫放回担架上。
6. 在退回产品以进行维修之前，检查其功能。
 - 升高和降低担架
 - 在两个位置锁定和解锁制动/转向踏板
 - 栓紧和解除栓紧侧护栏
 - 升高和降低 Fowler 靠背
 - 确保所有组件得到适当的润滑
 - 确保千斤顶没有因为灰尘或碎屑而卡住不动
 - 确保所有标签完好

注解

- 皮肤直接接触明显污染的、可渗透的物质可能会增加感染的风险。
- 请勿用蒸汽清洁此产品。
- 清洁底罩的存放区。
- 清洁刹车片的底部，以防止蜡或地板残余物积聚。
- 某些清洁剂有腐蚀性，可能会损坏担架。如果没有彻底清洗并擦干担架，腐蚀性残留物可能会残留在担架表面，这可能会导致关键组件过早腐蚀。如果不遵循上述清洁说明可能会导致保修失效。

清除含碘污渍

1. 取 1-2 汤匙硫代硫酸钠，放入 0.55 升（一品脱）温水中。用溶液擦拭有污渍的区域。
2. 出现污渍后，需尽快清除。
3. 如果未能立即清除污渍，需等待溶液浸泡或停留在床垫上一段时间后再擦拭床垫。
4. 重新使用床垫之前，用清水冲洗曾接触清洁液的床垫。

注解 - 使用这些类型的清洁剂时，如果未能遵循这些说明，可能会使该产品保修失效。

特别说明

Velcro®	用消毒剂浸泡，再用水冲洗，最后等待溶液挥发。
污物或污渍	使用中性肥皂和温水。请勿使用烈性清洁剂、溶剂或磨损性清洁剂。

难以清洁的部位	使用普通家用或合成清洁剂和一把软毛刷清洁难以清洁的部位或污渍。预先浸泡已干燥的污物。
机洗	不建议用机洗。机洗可能会大幅缩短床垫的使用寿命。

清洁床垫

清洁和消毒是两个独立的过程。在消毒前清洁，确保清洁剂有效。

警告

- 请勿清洗床垫的内部组件。床垫内部如发现污染，请丢弃床垫。
- 请勿将床垫浸泡于清洁溶液或消毒剂溶液中。
- 请勿让液体蓄积在床垫上。
- 请勿熨烫、干洗或烘干床垫外罩。

注意

- 务必在泡沫芯上使用 6300-1-000 床垫外罩。
- 务必确保用清水擦拭产品。清洁后晾干每个产品。某些清洁剂有腐蚀性，可能会损坏产品。如果不遵循上述清洁说明可能会导致保修失效。
- 请勿使用含有腐蚀性化学物质的清洁剂和消毒剂，因为它们会降低床垫外罩的预期使用寿命。
- 清洁床垫底面时，请勿让液体渗入拉链区和防水罩屏障。液体接触拉链后可能会渗入床垫。
- 务必将床垫外罩晾干，然后再存放、加床单等床品或将患者安置在支撑面上。晾干产品有助于防止产品性能受损。

务必遵守医院的清洁和消毒规程。

要清洁床垫外罩：

1. 使用一块干净、柔软的湿布，用温和的肥皂水擦拭床垫外罩，以清除异物。
2. 使用干净的干布擦拭床垫，以清除多余的液体或清洁剂。
3. 晾干床垫外罩。

注解 - 不建议洗涤，因为这可能会缩短床垫的使用寿命。

消毒产品

警告

- 请勿在产品使用中时清洁、维修或执行维护。
 - 请勿用蒸汽清洁、浇洗或超声方法清洁产品。不建议使用这些清洁方法，否则可能会使产品保修失效。
-

推荐的消毒剂

- 四级清洁剂（2100 ppm 活性成分 - 氯化铵），不含乙二醇醚
- 氯化漂白剂溶液-1000 ppm 活性成分
- 70% 异丙醇 (700,000 ppm)

推荐的消毒方法

1. 请切实遵循消毒液制造商提供的稀释建议。
2. 使用消毒液手动清洗产品所有表面。
3. 避免过度饱和，并且为了能正确消毒，应确保产品浸湿时间不超过化学品制造商有关正确消毒的指导方针。
4. 彻底干燥。在产品干燥之前，请勿将床垫放回到产品上。
5. 每次使用后对吊钩和环紧固件进行消毒。用消毒剂浸泡吊钩和环，再用水冲洗，最后等待消毒剂挥发（由医疗机构决定适当的消毒剂）。
6. 在退回产品以进行维修之前，检查其功能。
 - 升高和降低产品
 - 在两个位置锁定和解锁制动/转向踏板
 - 栓紧和解除栓紧侧护栏
 - 升高和降低 Fowler 靠背
 - 确保所有组件得到适当的润滑
 - 确保千斤顶没有因为灰尘或碎屑而卡住不动
 - 确保所有标签完好

注解

- 皮肤直接接触明显污染的、可渗透的物质可能会增加感染的风险。
- 某些清洁剂有腐蚀性，可能会损坏产品。如果没有彻底清洗并擦干产品，腐蚀性残留物可能会残留在产品表面，这可能会导致关键组件过早腐蚀。如果不遵循上述清洁说明可能会导致保修失效。

床垫消毒

警告

- 务必遵循您的医院规定对床垫进行消毒，以避免交叉污染和感染。
 - 请勿将床垫浸泡于清洁溶液或消毒剂溶液中。
 - 请勿让液体蓄积在床垫上。
 - 请勿使用 **Virex® TB** 对本产品进行消毒。
 - 请勿使用增效过氧化氢或含乙二醇醚的季铵盐类，因为它们可能会损坏床垫外罩。
-

注意

- 务必确保用清水擦拭产品。清洁后晾干每个产品。某些清洁剂有腐蚀性，可能会损坏产品。如果不遵循上述清洁说明可能会导致保修失效。
- 务必将床垫外罩晾干，然后再存放、加床单等床品或将患者安置在支撑面上。晾干产品有助于防止产品性能受损。
- 请勿将床垫外罩暴露于较高浓度的消毒剂溶液中，因为这些溶液可能会使床垫外罩劣化。
- 清洁床垫底面时，请勿让液体渗入拉链区和防水罩屏障。液体接触拉链后可能会渗入床垫。

- 请勿使用含有腐蚀性化学物质的清洁剂和消毒剂，因为它们会降低床垫外罩的预期使用寿命。
 - 不遵守制造商清洁说明和 Stryker 操作说明可能会影响床垫的使用寿命。
-

推荐的消毒剂：

- 不含乙二醇醚的季铵盐 - 2100 ppm 活性
- 氯化漂白剂 - 1000 ppm 活性
- 70% 异丙醇 (700,000 ppm)

务必遵守医院的清洁和消毒规程。

要对床垫外罩进行消毒：

1. 在施用消毒剂前，清洁并晾干床垫外罩。
2. 以湿布或预浸泡的湿巾，擦上建议的消毒液。请勿浸泡床垫。

注解 - 务必遵守消毒剂制造商有关适当接触时间和洗净要求的说明。

3. 以干净的干布擦拭床垫外罩以清除任何过多的液体或消毒剂。
4. 晾干床垫外罩。

预防性维护

警告 - 每次清洁床垫外罩时都要检查床垫。遵循医院的规程并在每次清洁床垫外罩时进行预防性维护。如果发现受损，请立即取下使用中的床垫并替换床垫以防止交叉感染。

在进行预防性维护检查之前，停止产品的使用。在每年预防性维护期间，对所有 Stryker Medical 产品的所有列出项目进行检查。根据您对产品的使用情况，您可能需要进行更频繁的预防性维护检查。只能由合格人员维修。

注解 - 在检查前，清洁并消毒床垫外部（如适用）。

检查下列项目：

- _____ 确认拉链及外罩（顶部和底部）无撕裂、切口或洞眼
- _____ 拉开外罩拉链，检查内部组件是否有液体渗入的污渍或污染的迹象
- _____ 确认泡棉与其他组件未劣化或松开
- _____ 所有焊接点
- _____ 所有紧固件固定
- _____ 所有产品标签都在适当的位置且字迹清晰
- _____ 所有焊件（基座框架、制动器、担架、千斤顶、托架、静脉输液架枢轴焊件和推动把手焊件）均未损坏
- _____ 侧护栏能正常移动和栓紧
- _____ 侧护栏门锁牢固
- _____ 侧护栏未损坏
- _____ 侧护栏门锁没有损坏，门锁组件中没有毛刺或碎屑
- _____ 防静电脚轮未磨损或损坏
- _____ 脚轮在施用制动踏板的情况下锁定
- _____ 脚轮固定并能正常旋转
- _____ 脚轮上没有蜡状物和残渣
- _____ 脚轮未磨损或损坏
- _____ 脚轮安装接头未损坏
- _____ 脚轮、制动机构和制动杆没有损坏或破裂
- _____ Fowler 靠背升高、降低和栓紧到位
- _____ Fowler 靠背不会意外漂移或跌落
- _____ Fowler 靠背气缸没有泄漏
- _____ Fowler 靠背气缸插栓未卡住
- _____ 制动/转向踏板未弯曲或损坏
- _____ 制动器机制可正常工作
- _____ 转向功能可正常工作
- _____ 第 5 脚轮未磨损或损坏并工作正常
- _____ 第 5 脚轮连杆没有弯曲或超程
- _____ 第 5 脚轮没有碎屑或蜡堆积
- _____ 托架螺栓牢固
- _____ 基座框架没有损坏
- _____ 泵踏板没有松动、磨损或损坏
- _____ 液压释放踏板没有松动或损坏
- _____ 千斤顶释放阀没有灰尘、碎屑，未卡住不动

- _____ 千斤顶连杆没有失调或损坏
- _____ 千斤顶调节阀和弹簧工作正常
- _____ 千斤顶没有损坏
- _____ 头端和足端千斤顶同时升降
- _____ 担架可在所有位置升降
- _____ 担架组件都在适当的位置并且没有损坏 (紧固件、固定销、插栓、衬套没有退出、松动、磨损或损坏)
- _____ 头低卧位/头高卧位在所有位置运作
- _____ 检查床垫表面是否有裂缝
- _____ 吊钩和环紧固件都在适当的位置，完好无损且牢固
- _____ Fowler 靠背升高、降低和栓紧到位
- _____ Fowler 靠背子系统 (手柄、电线、基座焊件、气缸、紧固件等) 没有损坏
- _____ 液压千斤顶持重正常
- _____ Fowler 靠背上的电线和机械组件之间没有干扰
- _____ 液压连接处无泄漏
- _____ 润滑需要润滑的地方
- _____ 推动把手没有松动或损坏
- _____ 身体约束装置栓紧且固定 (可选件)
- _____ 静脉输液架完好无损，在所有位置上调整并栓紧 (可选件)
- _____ 氧气瓶支架完好无损且打开和关闭正常 (可选件)
- _____ 床垫罩无裂口或裂缝
- _____ 附件和安装硬件都处于良好状态

产品序列号：
填写人：
日期：

伸缩式第 5 脚轮润滑

所需工具：

- MPG-3 润滑油
- 弹力绳

步骤：

1. 将产品抬升至最高位置。

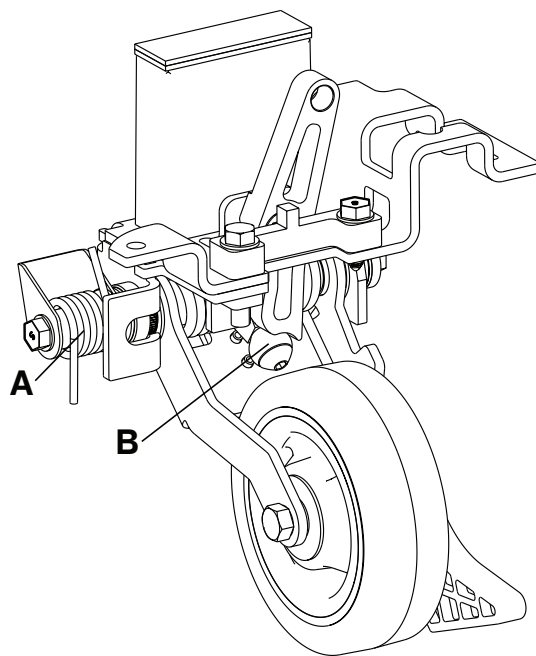


图 22 – 伸缩式第 5 脚轮润滑

2. 升高底罩，使用弹力绳支撑外罩。
3. 将 MPG-3 润滑油涂到弹簧 (A) 和辊 (B) 上 (图 22) 。
4. 取出弹力绳，降低外罩。
5. 在重新使用本产品之前，确认其能够运作正常。



Stryker EMEA Supply Chain Services B. V.
Frans Maasweg 2
Venlo 5928 SB, The Netherlands



Stryker Medical
3800 E. Centre Avenue
Portage, MI 49002
USA